

EINWOHNERGEMEINDE
ALCHENSTORF

BOTSCHAFT

ZUR

Urnenabstimmung vom Sonntag, 13. Juni 2021

Kommunale Urnenabstimmung vom 13. Juni 2021

Ausgangslage / Publikationstext

Aufgrund der aktuellen Corona-Krise wird die nachfolgende Urnenabstimmung, anstelle der Gemeindeversammlung angeordnet. Die Bewilligung zur Durchführung hat uns das Regierungsstatthalteramt Emmental in einer Allgemeinverfügung erteilt.

An der Urnenabstimmung vom Sonntag, 13. Juni 2021 werden die in Gemeindeangelegenheiten Stimmberechtigten über folgende Vorlage abstimmen.

Zur Abstimmung vorgelegt wird:

1. Jahresrechnung 2020 – Genehmigung

Abstimmungsmaterial und Aktenauflagen

Den Stimmberechtigten wird das amtliche Abstimmungsmaterial (bestehend aus der Ausweiskarte, dem Stimmzettel und der Abstimmungsbotschaft zur Jahresrechnung 2020) für die Urnenabstimmung bis spätestens 3 Wochen vor der Urnenabstimmung zugestellt. Die Unterlagen liegen zudem 30 Tage vor der Urnenabstimmung bei der Gemeindeverwaltung Koppigen öffentlich auf.

Stimmberechtigung und Stimmabgabe

Stimmberechtigt sind Schweizer Bürgerinnen und Schweizer Bürger, die das 18. Altersjahr zurückgelegt, zum Abstimmungszeitpunkt seit mindestens drei Monaten in der Gemeinde Wohnsitz haben und in kantonalen Angelegenheiten stimmberechtigt sind. Die Stimmberechtigten geben ihre Stimme persönlich an der Urne oder brieflich ab. Die Öffnungszeit des Stimmlokals ist auf dem Abstimmungscouvert aufgedruckt. Stimmberechtigte, die im Stimmregister eingetragen sind und keine Ausweiskarte erhalten oder diese verloren haben, können von der Stimmregisterführerin ein Doppel verlangen.

Rechtsmittelbelehrung

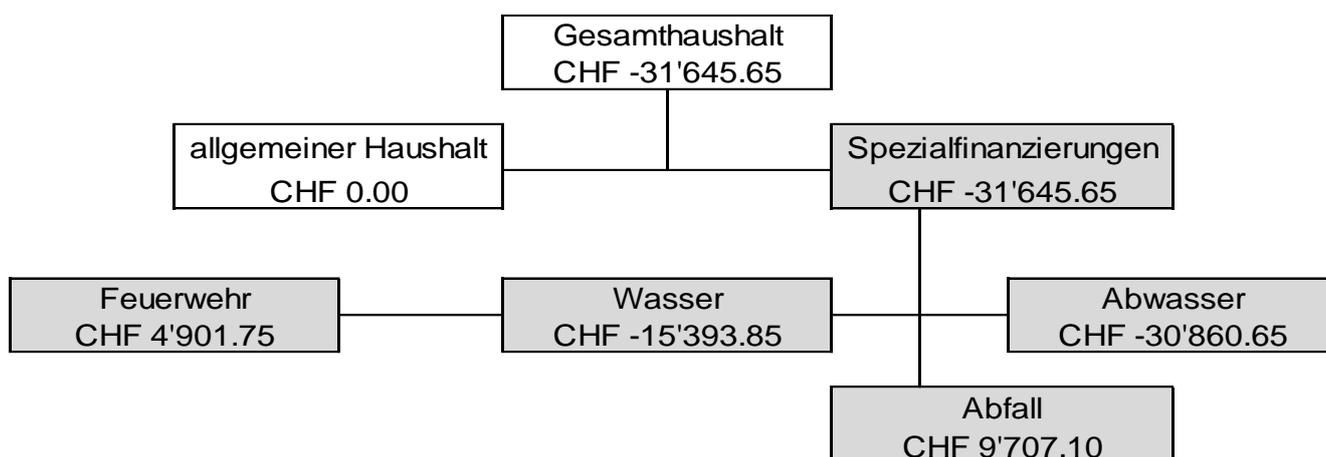
Vorbereitungshandlungen in Abstimmungssachen, wie die vorliegende Einberufung der Urnenabstimmung, sind innert 10 Tagen ab der Publikation mit Beschwerde beim Regierungsstatthalteramt Emmental, Amtshaus, Dorfstrasse 21, 3550 Langnau i.E. anfechtbar.

Der Gemeinderat

Erläuterung zum Sachgeschäft

1. Jahresrechnung 2020 - Genehmigung

Erfolgsrechnung



Der Gesamthaushalt schliesst mit einem **Aufwandüberschuss** von **CHF 31'645.65** ab. Der allgemeine Haushalt (Steuerhaushalt) schliesst ausgeglichen ab. Die gebührenfinanzierten Spezialfinanzierungen schliessen mit einem Aufwandüberschuss von insgesamt CHF 31'645.65 ab.

		Rechnung 2020	Budget 2020	Abwei- chung
30	Personalaufwand	CHF 79'456.10	CHF 77'140.00	3,0 %
31	Sachaufwand	CHF 329'518.61	CHF 316'000.00	4,3 %
33	Abschreibungen VV	CHF 75'154.05	CHF 90'530.00	-17,0 %
34	Finanzaufwand	CHF 8'887.45	CHF 26'540.00	-66,5 %
35	Einlagen in Fonds und SF	CHF 80'603.00	CHF 80'600.00	0,0 %
36	Transferaufwand	CHF 1'554'231.38	CHF 1'615'580.00	-3,8 %
38	Ausserordentlicher Aufwand	CHF 233'751.17	CHF	
39	Interne Verrechnungen	CHF 5'300.00	CHF 5'300.00	0,0 %
40	Fiskalertrag (Steuern)	CHF 1'565'763.50	CHF 1'386'000.00	13,0 %
41	Regalien und Konzessionen	CHF 21'856.00	CHF 23'000.00	-5,0 %
42	Entgelte	CHF 299'815.35	CHF 281'400.00	6,5 %
43	Verschiedene Erträge	CHF 50.00	CHF 450.00	-88,9 %
44	Finanzertrag	CHF 95'329.10	CHF 92'090.00	3,5 %
45	Entnahmen aus Fonds und SF	CHF 6'944.55	CHF 22'800.00	-69,5 %

46	Transferertrag	CHF	340'197.61	CHF	345'380.00	-1,5 %
48	Ausserordentlicher Ertrag	CHF		CHF		
49	Interne Verrechnungen	CHF	5'300.00	CHF	5'300.00	0,0 %

Der Personalaufwand fiel aufgrund der Mehrarbeiten beim Strassenunterhalt (Wegmeisterarbeiten) um CHF 2'316.10 höher aus. Ebenfalls fiel der Sachaufwand um CHF 13'518.61 höher aus. Die grössten Abweichungen sind bei den Honoraren für Plannachführungen der Wasser- und Abwasserleitungen, sowie ortsplanerische Tätigkeiten zu verzeichnen.

Der Ertrag fiel um insgesamt CHF 178'836.11 höher aus. Der Fiskalertrag liegt CHF 179'763.50 über dem Budget. Davon entfallen CHF 110'414.80 auf die Einkommenssteuern natürlicher Personen und CHF 65'080.25 auf die Vermögenssteuern natürlicher Personen. Die Steuern der juristischen Personen liegen insgesamt um CHF 44'588.50 unter den Budgetwerten. Grundstückgewinnsteuern und Sonderveranlagungen konnten CHF 39'383.35 mehr verbucht werden. Die Einnahmen aus dem Finanzausgleich fielen um CHF 19'390.00 tiefer aus.

Spezialfinanzierungen (gebührenfinanzierte Bereiche)

SF Feuerwehr

Die Spezialfinanzierung Feuerwehr (Funktion 1500) schliesst mit einem **Ertragsüberschuss** von **CHF 4'901.75** ab. Budgetiert wurde ein Aufwandüberschuss von CHF 1'300.00. Aufgrund der Rückerstattung des Gemeindeverbandes Koppigen aus dem Vorjahr konnte das Ergebnis verbessert werden.

Bestand SF CHF 111'684.64

SF Wasserversorgung

Die Wasserversorgung (Funktion 7101) schliesst mit einem **Aufwandüberschuss** von **CHF 15'393.85** ab. Budgetiert war ein Defizit von CHF 10'600.00. Betragsmässig sind keine grösseren Abweichungen zum Budget zu erwähnen.

Verwaltungsvermögen CHF 214'963.20
 Bestand SF CHF 121'175.25
 Bestand Werterhalt CHF 252'605.40

SF Abwasserentsorgung

Die Abwasserentsorgung (Funktion 7201) schliesst mit einem **Aufwandüberschuss** von **CHF 30'860.65** ab. Budgetiert wurde ein Defizit von CHF 27'700.00. Für Plannachführungen des Leitungskatasters mussten CHF 9'689.95 mehr als budgetiert aufgewendet werden. Dafür konnten Anschlussgebühren von CHF 1'000.00 eingenommen werden, welche an die Einlage in den Werterhalt angerechnet werden konnten.

Verwaltungsvermögen	CHF	151'594.05
Bestand SF	CHF	222'967.10
Bestand Werterhalt	CHF	1'068'582.15

SF Abfall

Die Abfallentsorgung (Funktion 7301) schliesst mit einem **Ertragsüberschuss** von **CHF 9'707.10** ab. Budgetiert wurde ein Ertragsüberschuss von CHF 7'600.00. Die Beträge bewegen sich im Rahmen des Budgets.

Bestand SF	CHF	70'359.60
------------	-----	-----------

Abschreibungen

Das am 01.01.2016 bestehende Verwaltungsvermögen wurde zu Buchwerten in HRM2 übernommen und beträgt CHF 156'438.20.

Dieses wird innert 16 Jahren linear abgeschrieben, was einen jährlichen Abschreibungssatz von 6,25 % oder CHF 9'777.40 pro Jahr ergibt.

Die gesamten Abschreibungen liegen CHF 15'375.95 unter dem budgetierten Betrag.

Steuern (Fiskalertrag)

Steueranlage:	1,85-fache der einfachen Steuer
Liegenschaftssteuer:	1,0 ‰ des amtlichen Wertes

Die Einkommenssteuern der natürlichen Personen sind gegenüber dem Budget um 10,0 % (CHF 110'414.80) gestiegen und gegenüber dem Vorjahr um 3,7 % (CHF 46'303.00) gesunken.

Investitionsrechnung

Aktivierungsgrenze

Der Gemeinderat belastet einzelne Investitionen ab **CHF 20'000** der Investitionsrechnung. Er verfolgt dabei eine konstante Praxis.

Investitionsrechnung

Im Jahr 2020 wurden Nettoinvestitionen von CHF 1'560'611.25 vorgenommen. Budgetiert wurden Nettoinvestitionen von CHF 3'396'200.00.

Projekte Steuerhaushalt	Ausgaben	Einnahmen	Netto
Elektronische Trefferanzeigen	25'200.00		25'200.00
Umbau/Sanierung Schulhaus Dorfstrasse	1'130'520.40		1'130'520.40
Wil, Sanierung	90'735.00		90'735.00
Wigarte – Neuhof, Belagssanierung	29'677.40		29'677.40
Lingli, Belagssanierung	21'470.30		21'470.30
Total Steuerhaushalt	1'297'603.10		1'297'603.10

Projekte Wasserversorgung	Ausgaben	Einnahmen	Netto
Dorfstrasse 90 – 101, Sanierung	217'684.25		217'684.25
Total Wasserversorgung	217'684.25		217'684.25

Projekte Abwasserentsorgung	Ausgaben	Einnahmen	Netto
Zustandsaufnahme privater Abwasseranlagen	54'842.40	19'750.00	35'092.40
Aufnahme entwässerte Fläche (Regenabwassergebühr)	10'231.50		10'231.50
Total Abwasserentsorgung	65'073.90	19'750.00	45'323.90

Gesamtinvestition	1'580'361.25	19'750.00	1'560'611.25
--------------------------	---------------------	------------------	---------------------

Bilanz

Neubewertungsreserven Finanzvermögen

Das Finanzvermögen wurde gemäss Anhang 1 zu Art. 81 Absatz 3 Ziffer 3 der Gemeindeverordnung neu bewertet. Bis im Jahr 2020 können Wertverminderungen der Neubewertungsreserve entnommen werden. Aufwertungen sind erfolgswirksam. Per 31. Dezember 2020 mussten die UBS-Aktien neu bewertet und dem Börsenwert angepasst werden. Es erfolgte eine Korrektur (Erhöhung) um CHF 1'220.35, welche erfolgswirksam ist. Die Neubewertungsreserve beträgt per 31.12.2020 CHF 36'325.30.

Die Bilanzwerte haben sich im Jahr 2020 wie folgt verändert:

	01.01.2020	31.12.2020	Veränderung
Aktiven	3'494'525.67	4'760'307.44	1'265'781.77
Finanzvermögen	2'002'301.37	1'782'625.94	-219'675.43
Verwaltungsvermögen	1'492'224.30	2'977'681.50	1'485'457.20
Passiven	3'494'525.67	4'760'307.44	1'265'781.77
Fremdkapital	154'800.60	1'144'818.40	990'017.80
Eigenkapital	3'339'725.07	3'615'489.04	275'763.97

Nachkredite

Es werden nur Nachkredite grösser als CHF 3'000.00 aufgeführt.

Total: CHF 313'259.22

davon

gebunden CHF 241'833.62
GR Kompetenz CHF 71'425.60
von GV zu beschliessen CHF 0.00

ECKDATEN

	Rechnung 2020	Budget 2020	Rechnung 2019
Jahresergebnis ER Gesamthaushalt	-31'645.65	-55'270.00	224'315.48
Jahresergebnis ER Allgemeiner Haushalt	0.00	-23'270.00	232'188.88
Jahresergebnis gesetzliche Spezialfinanzierungen	-31'645.65	-32'000.00	-7'873.40
Steuerertrag natürliche Personen	1'402'881.65	1'229'000.00	1'396'100.70
Steuerertrag juristische Personen	-2'588.50	42'000.00	63'479.30
Liegenschaftssteuer	88'568.20	80'000.00	83'047.10
Nettoinvestitionen	1'560'611.25	3'396'200.00	127'738.85
Bestand Finanzvermögen	1'782'625.94		2'002'301.37
Bestand Verwaltungsvermögen Gesamthaushalt	2'977'681.50		1'492'224.30
Bestand Verwaltungsvermögen Allgemeiner Haushalt	2'611'124.25		1'381'730.65
Bestand Verwaltungsvermögen Spezialfinanzierungen	366'557.25		110'493.65
Fremdkapital	1'144'818.40		154'800.60
Eigenkapital	3'615'489.04		3'339'725.07
Reserven	729'395.71		495'644.54
Bilanzüberschuss/- fehlbetrag	1'002'393.89		1'002'393.89

Erfolgsrechnung

		Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	Total	2'381'510.61	2'381'510.61	2'219'290	2'196'020	2'171'123.02	2'403'311.90
	Netto Aufwand				23'270		
	Netto Ertrag					232'188.88	
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	242'334.61	14'548.40	251'200	14'600	247'948.73	14'664.90
	Netto Aufwand		227'786.21		236'600		233'283.83
0110	Legislative	6'452.35		8'450		8'473.30	
0120	Exekutive	31'522.15		31'550		36'042.70	
0220	Allgem. Verwaltung	196'448.01	10'588.40	195'100	10'600	193'390.08	10'704.90
0290	Allgem. Verwaltung	7'912.10	3'960.00	16'100	4'000	10'042.65	3'960.00
1	ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG	71'665.50	54'101.05	69'330	47'850	85'113.35	52'367.70
	Netto Aufwand		17'564.45		21'480		32'745.65
1110	Polizei	344.40					
1400	Allgemeines Rechtswesen	24'941.45	20'506.00	18'200	12'000	34'883.90	16'159.30
1500	Feuerwehr	30'786.20	30'786.20	33'300	33'300	33'654.90	33'654.90
1610	Militär. Verteidigung	6'387.00	2'808.85	5'730	2'550	5'757.00	2'553.50
1620	Zivilschutz	9'206.45		10'300		10'817.55	
1627	Einsatzkostenversicherung			1'800			
2	BILDUNG	720'272.05	257'901.10	756'830	253'400	733'580.45	249'292.45
	Netto Aufwand		462'370.95		503'430		484'288.00
2110	Kindergarten	32'369.45	15'487.75	36'500	17'300	31'248.70	16'116.50
2120	Primarstufe	229'132.35	87'318.00	239'600	81'000	219'027.70	82'953.50
2130	Sekundarstufe 1	129'305.75	37'772.75	146'100	36'500	148'389.45	30'319.00
2140	Musikschulen	4'319.20		8'000		6'735.15	
2170	Schulliegenschaften	290'963.40	117'322.60	295'730	118'600	303'938.45	119'903.45
2180	Tagesbetreuung	3'180.60		3'200		2'871.30	
2190	Schulleitung und Schulverwaltung	16'455.95		14'600		10'566.20	
2195	Schülertransporte	14'922.95		13'000		11'472.40	
2196	Elternmitarbeit	-377.60		100		-668.90	
3	KULTUR SPORT UND FREIZEIT	20'995.35	50.00	30'800	450	15'882.40	547.40
	Netto Aufwand		20'945.35		30'350		15'335.00
3210	Bibliotheken	5'807.10		6'400		4'978.65	
3290	Übrige Kultur	3'058.20		6'500		4'623.75	

3320	Massenmedien	7'182.65		8'200		-2'323.40	
3410	Sport	4'832.40		4'500		2'744.30	
3420	Freizeit	115.00	50.00	5'200	450	5'859.10	547.40
4	GESUNDHEIT	2'333.50		2'400		1'732.55	
	Netto Aufwand		2'333.50		2'400		1'732.55
4210	Amb. Krankenpflege	100.00		100		100.00	
4320	Krankheitsbekämpf.	100.00		100		100.00	
4330	Schulgesundheitsdienst	143.90		400		295.95	
4331	Schulzahnpflege	1'989.60		1'800		1'236.60	
5	SOZIALE SICHERHEIT	461'899.58	4'519.86	479'850	-	449'836.59	-
	Netto Aufwand		457'379.72		479'850		449'836.59
5310	AHV-Zweigstelle	5'300.00		5'300		5'300.00	
5320	Ergänzungsleistungen AHV/IV	130'666.00		135'100		128'453.00	
5410	Familienzulagen	2'557.00		3'500		3'443.00	
5440	Jugendschutz	52.00		100		52.00	
5444	Jugendarbeit	2'005.80		2'000		2'005.80	
5450	Leistungen an Familien allgemein			100			
5451	Kinderkrippen und Kinderhorte	8'609.03	4'519.86	10'300		4'040.94	
5458	Tageselternverein	1'052.30		1'450		1'220.00	
5790	Sozialhilfe	700.00		900		700.00	
5796	Reg. Sozialdienst	16'244.30		16'600		16'190.75	
5799	Sozialbehörden	294'713.15		304'500		288'431.10	
6	VERKEHR	118'850.35	2'583.65	134'720	5'400	123'926.25	5'496.70
	Netto Aufwand		116'266.70		129'320		118'429.55
6150	Gemeindestrassen	72'722.35	2'583.65	86'320	5'400	80'816.25	5'496.70
6291	Gemeindeanteil öffentl. Verkehr	46'128.00		48'400		43'110.00	
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	378'670.75	316'020.20	337'920	305'320	319'986.25	287'061.05
	Netto Aufwand		62'650.55		32'600		32'925.20
7101	Wasserversorgung	87'343.30	87'343.30	80'800	80'800	93'915.65	93'915.65
7201	Abwasserentsorgung	171'830.55	171'830.55	172'100	172'100	139'905.55	139'905.55
7301	Abfall	54'617.60	54'617.60	52'420	52'420	53'239.85	53'239.85
7410	Gewässer	15'738.05	2'228.75	10'000		16'428.95	
7716	Reg. Friedhoforganisation	12'666.30		15'400		9'483.05	
7792	Hundetoiletten	1'335.10		1'000		1'761.95	
7900	Raumordnung allg.	30'993.45		2'000		1'055.15	

7907	Regionalkonferenzen	4'146.40		4'200		4'196.10	
8	VOLKSWIRTSCHAFT	745.80	22'122.00	1'300	23'800	678.00	21'177.00
	Netto Ertrag	21'376.20		22'500		20'499.00	
8140	Produktionsverbesserungen Pflanzen	745.80		1'300	500	678.00	134.00
8300	Jagd und Fischerei		266.00		300		266.00
8710	Elektrizität allgemein		21'856.00		23'000		20'777.00
9	FINANZEN UND STEUERN	363'743.12	1'709'664.35	154'940	1'545'200	192'438.45	1'772'704.70
	Netto Ertrag	1'345'921.23		1'390'260		1'580'266.25	
9100	Allgemeine Gemeindesteuern	5'192.20	1'401'030.65	10'000	1'271'500	7'894.45	1'460'696.35
9101	Sondersteuern	1'951.30	71'334.65		30'000		50'678.25
9102	Liegenschaftssteuern	54.35	88'568.20		80'000	80.85	83'047.10
9103	Hundesteuern		4'830.00		4'500		4'340.00
9300	Finanz- und Lastenausgleich	106'377.00	131'710.00	107'300	151'100	107'926.00	163'451.00
9500	Erbschafts- und Schenkungssteuern		1'536.00				1'462.05
9610	Zinsen	9'499.70	9'370.55	26'840	8'020	10'214.60	8'875.90
9690	Finanzvermögen	-2'860.00	1'220.35	1'000		2'869.80	49.80
9710	Rückverteilung CO2-Abgabe		63.95		80		104.25
9900	Nicht aufgeteilte Posten	233'751.17				53'675.35	
9901	Abschreibungen bestehendes VV per 31.12.2015	9'777.40		9'800		9'777.40	

Erläuterungen zu den einzelnen Funktionen

0 Allgemeine Verwaltung

Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
242'334.61	14'548.40	251'200.00	14'600.00	247'948.73	14'664.90
	227'786.21		236'600.00		233'283.83

Verwaltungsliegenschaften

- Aufgrund des Umbaus des alten Schulhauses an der Dorfstrasse liegen die Kosten für Wasser, Energie, Heizmaterial um CHF 7'583.35 unter dem Budgetwert. Einige Zähler wurden ausgebaut oder sind während der Bauzeit nicht in Betrieb.

1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung

Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
71'665.50	54'101.05	69'330.00	47'850.00	85'113.35	52'367.70
	17'564.45		21'480.00		32'745.65

Feuerwehr

- Es konnte eine Einlage in den Rechnungsausgleich der Spezialfinanzierung (Ertragsüberschuss) von CHF 4'901.75 verbucht werden. Budgetiert war ein Aufwandüberschuss von CHF 1'300.00.
- Der Beitrag an den Gemeindeverband Koppigen fiel aufgrund der Rückzahlung des Vorjahres um CHF 7'115.55 tiefer aus.

2 Bildung

Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
720'272.05	257'901.10	756'830.00	253'400.00	733'580.45	249'292.45
	462'370.95		503'430.00		484'288.00

Kindergarten, Primarstufe, Sekundarstufe I

- Die Beiträge an den Gemeindeverband Koppigen fielen aufgrund der Rückzahlungen aus dem Vorjahr um CHF 15'258.05 tiefer aus.
- Die Beiträge des Kantons pro Schüler liegen insgesamt um CHF 5'778.50 über dem Budgetwert.

Sekundarstufe I

- Der Beitrag an das Gymnasium Burgdorf liegt CHF 16'134.40 unter dem Budget, da keine Schüler/Schülerinnen das Gymnasium besuchten.

3 Kultur, Sport und Freizeit

Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
20'995.35	50.00	30'800.00	450.00	15'882.40	547.40
	20'945.35		30'350.00		15'335.00

Übrige Kultur

- Aufgrund der Corona-Situation wurden die Bundesfeier und der Neuzuzügeranlass nicht durchgeführt und die budgetierten Kosten von insgesamt CHF 3'300.00 nicht aufgewendet.

Freizeit

- Aus demselben Grund wurden der geplante Betrag von CHF 5'000.00 für die Seniorenfahrt nicht verwendet.

4 Gesundheit

Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
2'333.50		2'400.00		1'732.55	
	2'333.50		2'400.00		1'732.55

In diesem Bereich sind keine wesentlichen Abweichungen zu erwähnen.

5 Soziale Sicherheit

Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
461'899.58	4'519.86	479'850.00		449'836.59	
	457'379.72		479'850.00		449'836.59

Ergänzungsleistungen AHV/IV

- Der Kantonsbeitrag für den Lastenausgleich EL fiel um CHF 4'434.00 tiefer aus.

Lastenausgleich Soziales

- Der Kantonsbeitrag an den Lastenausgleich Sozialhilfe liegt ebenfalls CHF 9'786.85 unter dem Budgetwert.

6 Verkehr und Nachrichtenübermittlung

Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
118'850.35	2'583.65	134'720.00	5'400.00	123'926.25	5'496.70
	116'266.70		129'320.00		118'429.55

Gemeindestrassen

- In den beiden Konti für Strassenunterhalt und Verbrauchsmaterial ergeben sich Abweichungen zum Budgetbetrag, jedoch liegen die beiden Aufwendungen insgesamt um CHF 2'086.75 unter dem budgetierten Betrag.

7 Umwelt und Raumordnung

Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
378'670.75	316'020.20	337'920.00	305'320.00	319'986.25	287'061.05
	62'650.55		32'600.00		32'925.20

Wasserversorgung

- Die Spezialfinanzierung Wasserversorgung schliesst mit einem Aufwandüberschuss von CHF 15'393.85 ab. Budgetiert war ein Defizit von CHF 10'600.00.
- Es ist ein Verwaltungsvermögen von CHF 214'963.20 vorhanden. Die Spezialfinanzierung Rechnungsausgleich steht mit CHF 121'175.25 zu Buche, die Spezialfinanzierung Werterhalt mit CHF 252'605.40.

Abwasserentsorgung

- Die Spezialfinanzierung Abwasserentsorgung schliesst mit einem Aufwandüberschuss von CHF 30'860.65 ab. Budgetiert war ein Defizit von CHF 27'700.00.
- Die Honorare für die Katasternachführung liegen CHF 9'689.95 über dem Budget.
- Für den Kanalisationsunterhalt mussten CHF 4'862.50 mehr als geplant aufgewendet werden. Im Zusammenhang mit den Bauarbeiten im Wil wurde die Kanalisationsleitung angepasst.

- Es konnten Anschlussgebühren von CHF 1'000.00 verbucht werden, welche der Einlage in den Werterhalt angerechnet werden konnten.
- Verwaltungsvermögen ist CHF 151'594.05 vorhanden. Die Spezialfinanzierung Rechnungsausgleich steht mit CHF 222'967.10 zu Buche, die Spezialfinanzierung Werterhalt mit CHF 1'068'582.15.

Abfall

- Die Spezialfinanzierung Abfall schliesst mit einem Ertragsüberschuss von CHF 9'707.10 ab. Budgetiert war ein Ertragsüberschuss von CHF 7'600.00. Die Beträge bewegen sich im Rahmen des Budgets.
- Die Spezialfinanzierung Rechnungsausgleich steht mit CHF 70'359.60 zu Buche.

Raumordnung allgemein

- Die Honorare für ortsplanerische Tätigkeiten liegen um CHF 28'993.45 über dem budgetierten Betrag. Einerseits ist im Zusammenhang mit der Mehrwertabschöpfung ein Nachkredit für die Verkehrswertschätzungen einiger Liegenschaften gesprochen worden, andererseits ist der Beratungsaufwand leicht höher ausgefallen.

8 Volkswirtschaft

Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
745.80	22'122.00	1'300.00	23'800.00	678.00	21'177.00
21'376.20		22'500.00		20'499.00	

Die Beträge bewegen sich im Bereich des Budgets.

9 Finanzen und Steuern

Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
363'743.12	1'709'664.35	154'940.00	1'545'200.00	192'438.45	1'772'704.70
1'345'921.23		1'390'260.00		1'580'266.25	

Steuern

- Die Einkommenssteuern natürlicher Personen (inkl. Steuerteilungen) liegen CHF 110'414.80 über dem Budgetwert.
- Ebenfalls Mehreinnahmen von CHF 65'080.25 konnten bei den Vermögenssteuern natürlicher Personen (inkl. Steuerteilungen) verbucht werden.

- Die Steuereinnahmen juristischer Personen liegen insgesamt um CHF 44'588.50 unter den budgetierten Beträgen.
- Die Sonderveranlagungen liegen CHF 36'208.35 über dem Budget.

Finanz- und Lastenausgleich

- Aus dem Finanzausgleich konnten CHF 19'390.00 weniger eingenommen werden. Der Disparitätenabbau liegt CHF 20'709.00 unter dem budgetierten Wert.

Nicht aufgeteilte Posten

- Die Einlage in die finanzpolitische Reserve beträgt CHF 233'751.17. Sofern ein Ertragsüberschuss resultiert und die ordentlichen (planmässigen) Abschreibungen des allgemeinen Haushalts tiefer sind als die Nettoinvestitionen, müssen zwingend zusätzliche Abschreibungen in Form einer Einlage in die finanzpolitische Reserve getätigt werden. Die Auflösung von zusätzlichen Abschreibungen erfolgt, wenn die Gemeinde einen Aufwandüberschuss ausweist und das Eigenkapital im Verhältnis zum Steuerertrag unter Berücksichtigung des Finanzausgleichs einen bestimmten Wert (30%) unterschreitet. Berechnet wird dieser Wert anhand der Kennzahl „Bilanzüberschussquotient“ (BÜQ). Fällt der BÜQ unter die Grenze von 30% werden zusätzliche Abschreibungen aufgelöst, bis der Wert die genannte Grenze erreicht.

Bilanz		Bestand per 01.01.2020	Bestand per 31.12.2020	Veränderung
1	A K T I V E N	3'494'525.67	4'760'307.44	1'265'781.77
10	FINANZVERMÖGEN	2'002'301.37	1'782'625.94	-219'675.43
100	Flüssige Mittel	1'394'539.17	1'132'116.13	-262'423.04
101	Forderungen	546'346.70	586'014.96	39'668.26
102	Kurzfr. Finanzanlagen	200.00	-	-200.00
104	Aktive Rechnungsabgr.	322.75	2'381.75	2'059.00
107	Finanzanlagen	60'892.75	62'113.10	1'220.35
14	VERWALTUNGSVERMÖGEN	1'492'224.30	2'977'681.50	1'485'457.20
140	Sachanlagen VV	1'492'220.30	2'977'677.50	1'485'457.20
145	Beteiligungen	4.00	4.00	-
2	P A S S I V E N	3'494'525.67	4'760'307.44	1'265'781.77
20	FREMDKAPITAL	154'800.60	1'144'818.40	990'017.80
200	Laufende Verpflichtungen	98'233.05	138'670.50	40'437.45
204	Passive Rechnungsabgr.	2'611.55	1'147.90	-1'463.65
206	Langfristige Finanzverbindlichkeiten	-	1'000'000.00	1'000'000.00
209	Verbindlichkeiten ggü. Spezialfinanzierungen und Fonds im Fremdkapital	53'956.00	5'000.00	-48'956.00
29	EIGENKAPITAL	3'339'725.07	3'615'489.04	275'763.97
290	Verpflichtungen (+) bzw. Vorschüsse (-) ggü. Spezialfinanzierungen	557'832.24	526'186.59	-31'645.65
293	Vorfinanzierungen	1'247'529.10	1'321'187.55	73'658.45
294	Reserven	495'644.54	729'395.71	233'751.17
296	Neubewertungsreserve FV	36'325.30	36'325.30	-
299	Bilanzüberschuss	1'002'393.89	1'002'393.89	-

Für weitere Auskünfte stehen Ihnen die Gemeinderatsmitglieder und die Mitarbeitenden der Verwaltung gerne zur Verfügung. Die vollständige Gemeinderechnung kann bei der Gemeindeverwaltung Alchenstorf, Utzenstorfstrasse 3, 3425 Koppigen, oder auf unserer Homepage www.alchenstorf.ch eingesehen werden.

Abstimmungsfrage

Wollen Sie die Jahresrechnung 2020, mit einem Aufwandüberschuss des Gesamthaushaltes von CHF 31'645.65, annehmen?

Die Stimmberechtigten haben keine Nachkredite zu genehmigen.

2. Kreditabrechnung Strassensanierung Wil – Kenntnisnahme

Am 30. August 2017 hat der Gemeinderat (CHF 8'040.00) und am 5. Dezember 2018 die Gemeindeversammlung (CHF 95'000.00) einen Kredit für die Strassensanierung Wil gesprochen. Das Projekt konnte nun abgeschlossen werden.

Verpflichtungskredit	8'040.00 <u>95'000.00</u> 103'040.00	Genehmigung durch GR 30.08.2017 Genehmigung durch GV 05.12.2018
Ausgaben	111'381.25	Baumeister- und Ingenieurarbeiten
Einnahmen	<u>0.00</u>	
Ausgaben netto	111'381.25	
Kreditüberschreitung	8'341.25	Genehmigung durch GR 13.01.2021

Aufgrund einigen zusätzlichen Arbeiten und ausserordentlichen Entschädigungen wurde der Kredit etwas überschritten. Der Gemeinderat hat die Kreditabrechnung an der Gemeinderatssitzung vom 13. Januar 2021 genehmigt.

Kreditüberschreitungen von unter 10% liegen in der Kompetenz des Gemeinderates.

Den Stimmberechtigten wird die Kreditabrechnung nur zur Kenntnis unterbreitet.

3. Kreditabrechnung Strassensanierung Lingli – Kenntnisnahme

Am 4. Dezember 2019 hat die Gemeindeversammlung einen Kredit von CHF 40'000.00, für die Belagssanierung im Lingli, gesprochen. Das Projekt konnte nun abgeschlossen werden.

Verpflichtungskredit	40'000.00	Genehmigung durch GV 04.12.2019
Ausgaben	21'470.30	Belagsarbeiten
Einnahmen	<u>0.00</u>	
Ausgaben netto	21'470.30	
Kreditunterschreitung	18'529.70	Genehmigung durch GR 03.03.2021

Durch den Wegmeister wurden vorgängig Eigenleistungen erbracht, deshalb die grosse Unterschreitung des Kredits. Der Gemeinderat hat die Kreditabrechnung an der Gemeinderatssitzung vom 3. März 2021 genehmigt.

Den Stimmberechtigten wird die Kreditabrechnung nur zur Kenntnis unterbreitet.

4. Verschiedenes / Informationen des Gemeinderates und der Verwaltung

Datenschutz

Gestützt auf Art. 13 Abs. 4 des Organisationsreglements ist das Rechnungsprüfungsorgan Aufsichtsstelle für Datenschutzfragen im Sinne von Art. 33 des kantonalen Datenschutzgesetzes und gibt eine jährliche Berichterstattung vor. Der Bericht umfasst den Zeitraum vom 01.01.2020 bis 31.12.2020. Im Jahr 2020 wurden 6 Anfragen für Sammelisten positiv beantwortet. Eine Listenauskunft mit wirtschaftlichem Hintergrund wurde abgelehnt. Zudem wurden rund 30 mündliche und schriftliche Einzelanfragen beantwortet.

Strassenbeleuchtung

Ende Jahr 2019 wurden die Kandelaber entlang der Hauptstrasse in LED ausgewechselt. Die Stromkosten konnten im Jahr 2020 gegenüber 2019 um ca. 40% gesenkt werden.

Wasserqualität

Gemäss den amtlichen Untersuchungen des Kantonalen Laboratoriums entspricht das Trinkwasser der Wasserversorgung WANK den gesetzlichen Anforderungen. Die Wasserprobe wurde am 1. Februar 2021 gemacht.

Gesamthärte in franz. Härte- graden (° f)	Nitratgehalt in mg/l (Toleranzwert 40)	Gesamthärte in ° f	Härtebereich
27.8	11.6	0 – 15 15 – 25 über 25	weich mittelhart hart

Wasserzusammenstellung

Grundwasser Lindenrain: 60 - 70 % Anteil gelangt unbehandelt ins Verteilnetz

Quellwasser Niederösch: 30 - 40 % Anteil wird mittels einer UV-Anlage desinfiziert

Weitere Auskünfte betreffend Wasserversorgung oder Wasserqualität können bei der Gemeindeverwaltung Alchenstorf, Tel. 034 413 88 88 oder bei der WANK eingeholt werden.

Badiabi

Jede Betriebsgemeinde des Schwimmbads Koppigen erhält ein Badi-Abi. Das Badi-Abi der Gemeinde Alchenstorf ist bei der Kasse des Schwimmbads deponiert. Pro Tag kann eine Einwohnerin bzw. ein Einwohner von Alchenstorf gratis in die Badi. Nützen Sie dieses Angebot und fragen Sie an der Kasse nach, ob das Abi von Alchenstorf noch frei ist.

Dorfstrasse 19

Die Umbauarbeiten gehen dem Ende entgegen und die Mietwohnungen sind nahezu einzugsbereit. Haben Sie Interesse? Dann melden Sie sich bei Ruef Immobilien, Tel. 032 665 74 44.

Freundliche Grüsse

GEMEINDERAT ALCHENSTORF



